

بخش لس آنجلس
اداره بهداشت روانی

Marvin J. Southard, D.S.W.

رئیس

همکاریهای خدماتی کامل FSP

بزرگسالان مسن تر
(سن 60 به بالا)



بخش لس آنجلس
هیئت سرپرستان



اعضاء هیئت

Gloria Molina

ناحیه اول

Yvonne B. Burke

ناحیه دوم

Zev Yaroslavsky

ناحیه سوم

Don Knabe

ناحیه چهارم

Michael D. Antonovich

ناحیه پنجم

محرمانگی شما برای ما اهمیت دارد
موارد قید شده در زیر: نوع اطلاعات شخصی که ما به وسیله
روال ارجاع گردآوری میکنیم، علت گردآوری کردن اینگونه
اطلاعات، و حقوق قانونی محرمانگی شما.

ما چگونه اطلاعاتی را گردآوری میکنیم؟
ممکن است برخی و یا تمامی اطلاعات زیر را درباره
شما گردآوری نمائیم: اسم، نشانی، و تاریخ تولد شما،
برخی اطلاعات مالی و اطلاعات راجع به سلامت شما.
ما همچنین ممکن است از شما بخواهیم که تاریخچه
طبی، داروهای که از آنها استفاده میکنید، و هرگونه
مشکلات بهداشتی/درمانی خود را به ما بگوئید تا
بتوانیم خدمات مراقبت بهداشتی/درمانی را با کیفیت
عالی برایتان تأمین نمائیم.

با این اطلاعات چکار میکنیم؟

ما از اطلاعات راجع به شما برای تعیین کردن واجد
شرایط بودنتان برای شرکت کردن در برنامه خود
استفاده میکنیم. ممکن است این اطلاعات همچنین به ما
کمک کند تا ارجاع مناسبی را انجام داده و نیز در طول
درمان شما برایمان مفید باشد. حراست کردن از
اطلاعات بهداشتی/درمانی شما برای ما اهمیت دارد.

**چه کسان دیگری میتوانند این اطلاعات شما
را ببینند؟**

ما اطلاعات مربوط به شما را فقط بصورتیکه قانوناً
مجاز است میتوانیم به کس دیگری افشاء نمائیم.

پس از قبول شدن ثبت نام، تأمین کننده DMH یک
اطلاعیه کامل در مورد روال حراست از محرمانگی
(NPP) را به شما ارائه خواهد نمود. همچنین شما
اطلاعات کاملی راجع به اطلاعات محرمانه بهداشتی/
درمانی خود را که ممکن است گردآوری نمائیم
دریافت خواهید نمود.

در صورتیکه سنوال یا مشکلی در مورد حقوق
قانونی محرمانگی خود داشتید، لطفاً با بخش حقوق
قانونی بیماران در اداره بهداشت روانی بخش لس
آنجلس به شماره 738-4888 (213) تماس بگیرید.

County of Los Angeles
Department of Mental Health
Older Adult Programs Administration
550 South Vermont Avenue, 6th Floor
Los Angeles, CA 90020

قانون خدمات بهداشت روانی همکاریهای خدمات کامل برای بزرگسالان مسن تر



اداره بهداشت روانی بخش لس آنجلس بسیار خوشوقت است این بروشور اطلاعاتی را به شما ارائه کند که خدماتی را که از طریق برنامه همکاریهای خدماتی کامل برای بزرگسالان مسن تر در دسترس میباشد توصیف میکند.

همکاریهای خدماتی کامل (FSP) برای بزرگسالان مسن تر چیست؟

این برنامه FSP برای بزرگسالان 60 ساله به بالا طراحی شده است که میل دارند در برنامه ای که احتیاجات جسمی، عاطفی، و وضعیت زندگی آنها را مورد خطاب قرار میدهد و برایشان فایده دارد شرکت نمایند.

تفاوت FSP برای بزرگسالان مسن تر با خدماتی که در درمانگاههای بهداشت روانی ارائه میشود چیست؟

برنامه های FSP میتوانند طیفی از خدمات را که فراتر از حوزه خدمات معمولی درمانگاههای سرپایی بهداشت روانی میباشد ارائه کنند. افرادی که در یک برنامه FSP شرکت میکنند از پشتیبانی تأمین کننده خدمات در 24 ساعت روز و 7 روز هفته برخوردار خواهند بود.

خدمات برنامه FSP

برنامه FSP، خدمات جامع و فشرده بهداشت روانی را برای افراد در منزل و محله آنها فراهم میکند. برای افرادی که احتیاج به این خدمات دارند، موارد زیر چند مثال از خدماتی هستند که در صورتیکه در یک برنامه FSP شرکت کنید دریافت خواهید نمود:

- * مشاوره
- * کمکهای مربوط به ترتیب قرار ویزیتهای پزشکان را دادن و به مطب وی رفتن.
- * خدمات ایاب و ذهاب که شما را دم در منزلتان سوار کرده و به جایی که احتیاج دارید بروید برده و به منزلتان برمیگرداند.
- * کمکهای مربوط به دریافت نمودن تمامی داروهای که برای سالم ماندن به آنها احتیاج دارید.
- * کمکهای مربوط به پیدا کردن یک مکان برای زندگی کردن و یا کمکهای مربوط به باقی ماندن در جایی که فعلاً در آنجا زندگی میکنید.
- * کمکهای مربوط به دریافت کردن مزایای مالی و بهداشتی/درمانی که استحقاق دریافت کردن آنها را دارید.
- * درمان اعتیادهای مضر، مانند الکلی بودن و یا سوء استفاده از داروهای تجویزی.

* یک نفر که در حالیکه هدفهایی که برایتان مهم است و چیزهایی که در زندگیتان میخواهید را طرحریزی نموده و به آنها دست مینویسید با شما کار میکند.

اگر علاقمند به دریافت کردن خدمات FSP بودید

برای اینکه برای استفاده کردن از برنامه FSP برای بزرگسالان مسن تر مورد نظر قرار بگیرید، بایستی یک معرفی نامه تسلیم شود و از نظر واجدیت شرایط مورد بررسی قرار گیرد. در صورتیکه معرفی نامه شما را واجد شرایط برآورد نماید، گروهی از نمایندگان برنامه های FSP، کارکنان DMH، و افراد حرفه ای بهداشت روانی، آن معرفی نامه را مرور خواهند نمود. وظیفه «واحد تأثیر» مرکزی این است که اطمینان حاصل نمایند که افراد واجد شرایط، خدمات FSP را دریافت نمایند. اگر سئوالی راجع به این روال ارجاع و یا خدمات FSP داشتید، لطفاً از اطلاعات تماس ذیل استفاده کنید:

و یا با دفتر زیر تماس بگیرید:

**Older Adult FSP
Centralized Impact Unit
(213) 351-5344**